ARTES, LETRAS & OFICIOS

Certificado

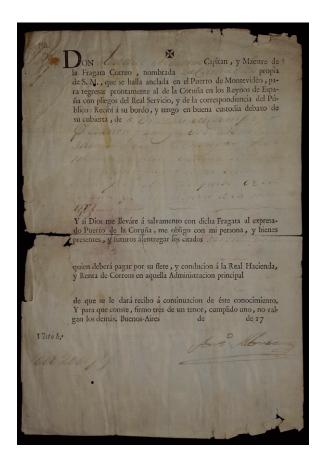
Buenos Aires 26 de mayo de 2015

## RARO CONOCIMIENTO DE EMBARQUE, ¿UN IMPRESO ANTERIOR A "NIÑOS EXPÓSITOS"?

Don (Manuscrito: Antonio Albuerne) Capitan, y Maestre de // la Fragata Correo, nombrada (Manuscrito: La Cantabria) propia // de S. M., que se halla anclada en el Puerto de Montevidéo, pa- // ra regresar prontamente al de la Coruña en los Reynos de Espa- // ña con pliegos del Real Servicio, y de la correspondencia del Pú- // blico: Recibí á su bordo, y tengo en buena custodia debaxo de // su cubierta, de (Manuscrito: (...) Buenos-Aires ... de ... de 17... (Firma y rubrica: Antonio Albuerne). // Visto v.º // (Manuscrito: Son 2000 ps. fs.)

**Muy raro.** In Folio, 1 p., v. en bl. Ejemplar con algún deterioro que no afecta texto impreso, y algo desvaída la letra manuscrita. Furlong, en su *"Historia y Bibliografía de las Primeras Imprentas Rioplatenses 1700 – 1850"*, tomo I, p. 120, colaciona un ejemplar con diferencias de impresión.

Estos "Conocimientos" ejemplifican los primeros tiempos de la imprenta en Buenos Aires, cuando aún no se hallaba en funcionamiento la de niños expósitos, que operó a partir de 1780. Numerosos historiadores dan cuenta de algunas hojas sueltas que, o bien con la leyenda "fecho en la ciudad de Buenos-Ayres" o con el nombre de esta última impreso, sostienen que "posiblemente" fueron realizados por alguna prensa porteña antecesora de la que llegara desde Córdoba.



Antonio de Albuerne-Capitán y Maestre de la nave-, nació en Asturias en 1747. Fue Capitán de paquebote de correos; en 1777, capitán del "Cantabria" y dos años más tarde, del "Grimaldi" (de 17 cañones, 10 pedreros y tripulado por 96 marinos mantuvo un valeroso combate con un corsario inglés). En 1784 lo identificamos como capitán del navío "El Rey" y en 1787, nuevamente de "La Cantabria". Al año siguiente ejerció la capitanía de la fragata correo El Príncipe, y en 1789 solicitó su jubilación.

De acuerdo a las referencias biográficas de quien firma el presente documento, bien podría fecharse entre los años 1777 y 1778, aunque retomó el cargo de capitán de dicha nave en 1787... Sólo que para esta última época, no se utilizaban tales formularios y los tórculos de niños expósitos llevaban siete años de funcionamiento. De modo que adscribimos a su datación más temprana, y con la salvedad de diferenciarse nuestro impreso a los estudiados por José Torre Revello y Guillermo Furlong.

Don Hilario Director

ARTES, LETRAS & OFICIOS



Buenos Aires 26 de mayo de 2015

## VIGODET, GASPAR

Proclama. // El Gobernador de Montevideo y Comandante General de la Banda Oriental del Río de la Plata a sus Havitantes. // (Texto) El consejo Supremo de Regencia ha tenido a bien confiarme vuestra dirección con el mando de esta Plaza y sus dependencias... Montevideo, 19 de Octubre de 1810. Gaspar Vigodet.

Muy raro e importante. In Gran Folio (Medidas. Caja de impresión: 18,2 x 33,8 cm.). Papel: 30,7 x 42,3), 1 pp. Muy buen ejemplar. No en Torre Revello ("Contribución a la Historia y Bibliografía de la Imprenta en Montevideo"). Furlong, en su "Historia y Bibliografía de las Primeras Imprentas Rioplatenses 1700 – 1850", tomo III, n. 44, pp. 410, sólo identifica un ejemplar en la Biblioteca Nacional de Buenos Aires.

Radica la importancia de este impreso, en ser **el primero salido de la flamante imprenta de dicha ciudad, llamada "La Carlota"**, y con la primera Proclama de su recién arribado Gobernador y Comandante General, Don Gaspar Vigodet. Con anterioridad sólo se habían editado otros cuatro, todos vinculados al periódico la Gazeta de Montevideo: su "Prospecto"-fechado el 8 de octubre-; una errata de esta primera edición, con un segundo "Prospecto", y los números 1 y 2 de la "Gazeta de Montevideo"

Las autoridades realistas de aquella ciudad habían solicitado en julio de 1810 una imprenta, que bien pronto hizo enviar desde Río de Janeiro la infanta Carlota Joaquina de Borbón, hermana mayor de Fernando VII, y esposa del Príncipe regente de Portugal, más tarde nombrado Juan VI. La prensa tenía por objetivo "contrarrestar los impresos que llegaban desde Buenos Aires anunciando las bondades del gobierno patrio", y el 24 de septiembre arribó a Montevideo, acompañada por dos sirvientes portugueses que, se cree, eran entendidos en el ramo, y serían quienes laoperaron de inmediato.

En su inicio editaron la "Gazeta de Montevideo", empeñados en frenar el mal que les ocasionaba el arribo de los papeles y de la propia "Gazeta" emitidos en Buenos Aires... Sus primeros números aparecieron con gruesos errores, seguramente

EL CONSEJO Supresse de Regretia ha tenido à bien confirme vietta direction con el mando de cua Plaza y un dependencia. Viettra ficilidad, vientes soingos, y la conservación de vientes gloriste sons di charte del Converse y el de sin subbles, 5 no toma per defended descapato de un teniras combion con el maido de suprema de la Monarçaia, y la potito os trides di refuno de un garintia. El fama de la constanti y lealand (soi que habete resemble in cana del Rey del Estado pessos todos les puentes de la Monarçaia, y la potito os trides di refuno de un garintia. El Espalates generoses del 100 de 19 Plaza y sus questes consultantes, queste consultante, sugerna consultante la certa de la Consulta del Espalates generoses del 100 de 19 Plaza y susquestes consultantes, que se data tambien a vantante accesso y a despreniamente la remetato con a susquellar generos del 100 de 100 plaza y society de la consultante de la consultante

originados por el escaso dominio del español que poseían sus operadores. En la edición delprimer número -fechada el 13 de octubre de 1810-, se anunció la llegada de Vigodet a Montevideo. El mariscal D. Gaspar Vigodet había sido nombrado por el Consejo de Regencia de Cádiz, y asumió sus funciones el 9 de octubre de 1810 con el cargo de Gobernador Militar de Montevideo.

He aquí su primera comunicación dirigida a los montevideanos y a toda la Banda Oriental, indicándoles, "yo seré vuestro caudillo, un amigo, un compañero, y no un superior..."

**Don Hilario**Director